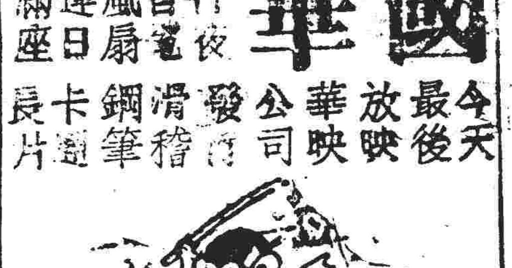
華僑報

JORNAL WAH KIU PO

英記餅家
中西餅食　結婚禮餅　著名蠔油香蝦　電話二三三九

國華
今天最後放映　華映公司發行　滑稽鋼筆卡通長片
自日夜風扇　連日滿座



科學戰爭
比雪姑七友更諧趣・比鐵扇公主更精彩・
是海陸空軍總動員　是新式機械化部隊

英明公司管理兩大戲院

平安戲院
新裝冷氣・全部新劇
暫定兩場　七時半　九時半
今天全澳首映　美高梅　警奇世情片

風塵女俠
是風塵中的唯一知己　是勞苦大衆救難觀音
孤男寡女　同室而居　財色關頭　英雄難過　唯有女俠　泰然處之
安蘇鄧　李保文　合演

南京　西太后
國華戲院　接打電池
保證足健

國華
明天全澳首映　華影出品　陰森駭人　女鬼故事　恐怖偉大　藝術名片

寒山夜雨
李麗華　黃河　主演　馬徐維邦　精心導演
寒山之麓　詩人之居　夜雨陰沉　烈女現聖　孝子得救

域多利
自置電風扇・全院生風
盛況不減當年　今天最後放映
路明　薛覺先　伊秋水

天作之合
祗有今天。
昨天上下客滿

明天首映全部歌舞神怪離奇巨片
孫悟空
李香蘭　汪洋
唐三藏取西經　收服孫悟空！
猪八戒貪圖女色　吃盡苦頭！
女兒國救師　孫行者顯神通！

樂斯　今天放映　粵語正片　賣花女

三德香煙
即日上市
一雷天下響
上等貨　下等錢
益食家　三德煙
錫紙包庄　十枝二毫
各處煙攤　均有發售
中國南粵煙草公司出品

慶堂紀念工業專科學校招考新生
本校創立於民國三十二年

栢林商店結束
新馬路鋪票廠對面
業主取回舖位　貨物清盤平沽

恒隆銀號
找換公平・電匯滙兌
凡搭來往・提取便利

長發行
新到夏令——合時用品
担保正蟠桃線襪每個二元五角　耐用夏威夷恤每件廿二元
靑斜短西裝褲每條十八元　反口白線襪每對一元五毫
並有各種日常用品價格均極相宜
本號總代理兒科專藥宏興鷓鴣菜
新馬路一五六號　電話M一

多利珠寶鑽石煉金公司
中央酒店四樓
高價收買　鑽石　翡翠玉器　名貴時錶　足金白金
電話九八四號　電報掛號四四零四

兒科
專門醫師　崔偉邦
（北京帝國大學兒科畢業）（光華醫學院教授十年）
精醫小兒　久咳

油梘
荷蘭園四號
捷興工業社徵求油梘基本用戶三千戶
特訂優待辦法
凡在十月二十一日以前到購各種油梘俱照特價並發給半年八折優待證認爲本社油梘基本用戶
經濟耐用　去污好泡
大割價　油梘頭
▲各種行梘條梘均照特價發售

和發船務公司
自置　同德利　順安利　同益利　順發利　帆船
常川來往澳門廣州灣　快捷安全
二四九八　慎成行接洽無任歡迎
澳門　廣州灣　和發公司　西營英吉利新街

本行帆船機帆　至富
澳：新填地……南興行
省：西堤大馬路六十號仁隆行
富華行啓

茲有堅固快捷新式全備機動帆船出讓
如合意者請到海邊新街一百廿五號公和興行接洽

合益　合安　帆船返灣
准六月十六日啓航　貴客附貨請移玉
參巴刁施拿地馬路四十六號二樓與漢捷元接洽即二十六號碼頭斜對面或河邊新街一號二樓合益船務公司

本行直通省澳快船　快利及發利
兩船對開兩日一程即日抵達隨時落貨
船泊廣州西堤建設碼頭　澳門海傍街第十二號碼頭
澳門代理　五和行

來往不用過駁直達　澳門　廣州　大安快捷輪拖渡
順搭容奇小欖石岐沿途各站　接拖貨船
國曆每逢　日開　上午八點
辦事處　澳泊海傍二十五號碼頭

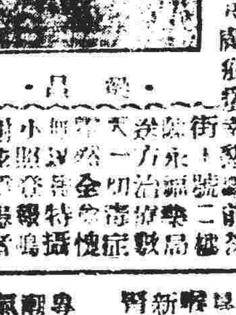
聲明
啓者本報爲利便工作計　各告戶如欲換稿請在每日下午肆時前送到方能即日刊出若逾時送來留回明日刊登　特此通告　廣告部啓

吳師青啓事
啓者鄙人移寓本澳大堂巷五號二樓　親友賜教　每日上午九時或下午一時均可　此啓

醫師　張鑒平
統理大小內科

東華醫社
急慢花柳　惡淋　毒
肺咳　疑癲　梅毒　痰瘻　通經水
眼耳鼻喉　手腳筋痛

恭頌　陳永福藥局
▲愈我四毒頑症▶



郭友誠外科耳鼻喉專門醫師
營地大街五號右側　電話二六九六

恭頌名醫　謝漢楨
愈我內傷咳血

法律告白

澳門法院佈告
一九四四年六月五日

鏡湖醫院開投工程啓事

同善堂鳴謝啓事

德棧米機
自設電機　日夜不停
代客輾穀　忠誠服務
選辦生仁　自榨生油
上等玉麵　保無雜質
發客零沽　一律歡迎

永德銀號
專營　信托滙兌　找換及買賣港滬各公司股份

爾有恒
留美西北大學醫學博士

鄺星白
統理內外全科

談淸靈

高輝儔

郭子明

黎鐸　醫師

湯文令

潘抽菴
代理廣州　胃腸病專家

印度專門　科

招達和
廣州　著名瘡科

優良鋪位出頂

德泰行
營地大街
無沙米
・保無雜質・

李天賜牙醫院

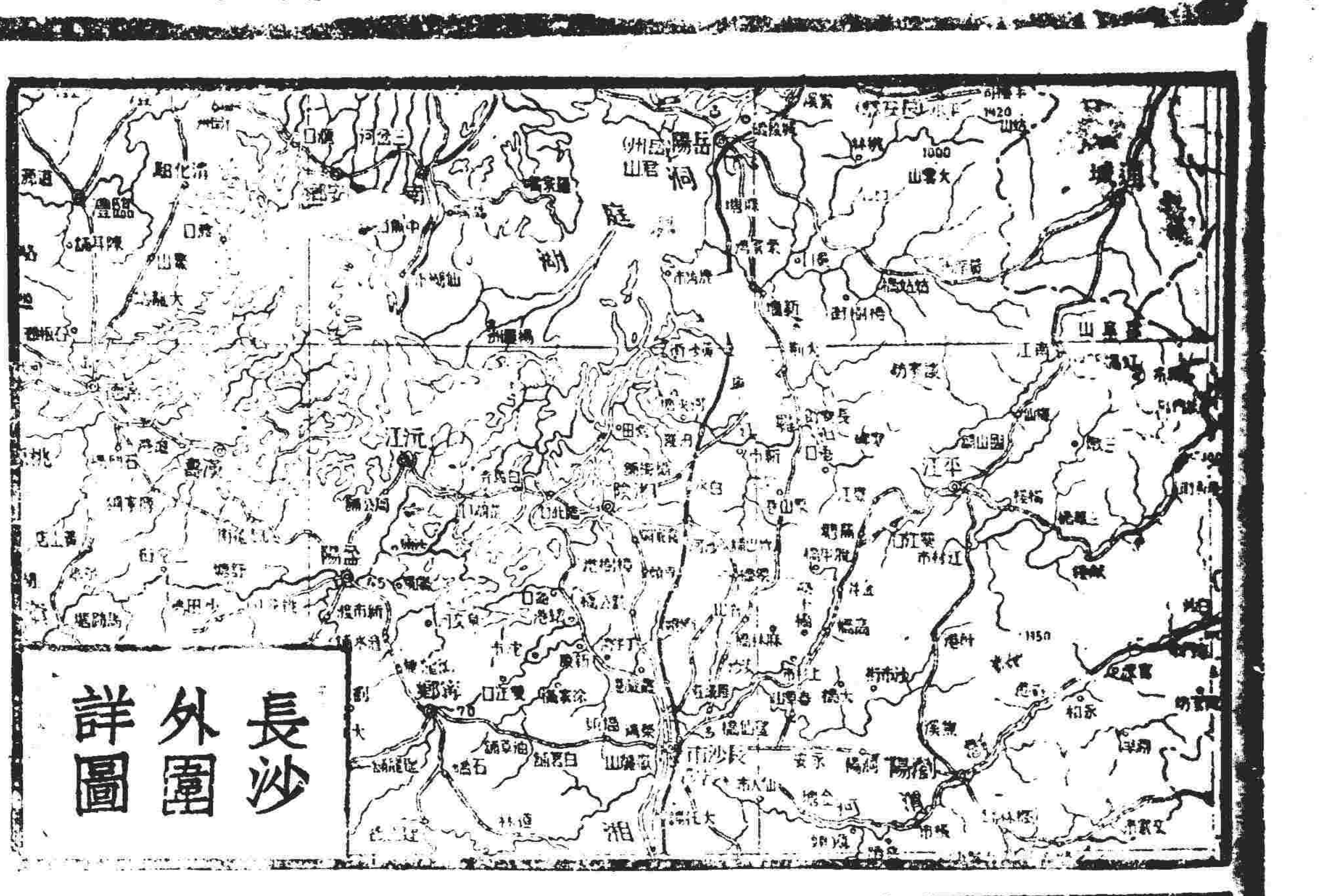
徐滋

惡瘡兩日內消

毒症專家　黃博濟道歉啓事

長沙外圍戰華日爭奪猶烈

日軍強渡瀏陽河未如願；豫西日軍攻勢遭遇阻擊


長沙外圍詳圖

（重慶十三日電）據軍委會十三日發表戰訊：㊀長沙外圍之猛烈激戰・繼續正酣・十二日集向黃花市一帶之日軍・與由赤石河渡過撈刀河南岸日軍・約分數股企圖向東屯渡・榔梨市・東北渡等地強渡到瀏陽河・均經華軍將其擊退・北面撈刀市對岸日軍・與南進被阻・無法進展・刻轉由霞凝港強渡湘江・向烏山（長沙西北約四十里）進攻・華軍力予堵擊・已將其阻止・惟戰鬥現仍極為劇烈・華空軍復不斷飛臨前線協同地面部隊打擊日人・華方地面部隊得空軍之助力・對日南進益猛・所獲戰績甚為良好・其進至靖港附近日軍・於增援後・繼續向南進擾・華軍浴血堵擊・戰鬥激烈異常・現仍將日遏阻於泊水北岸・但激戰迄未稍戢・長沙以東之瀏陽方面・城東北與西北之日軍・均增調後續部隊甚眾・西北兩城・華軍仍將日遏止于道吾山焦水嶺（均距城約二十里）以北之綫・日屢次撲攻・其人員與裝備・均蒙損傷・東北區城古港（距瀏陽城約四十里）以東華軍・向日反擊・獲有進展・東門市（距瀏陽城約一百里）東南山地之日軍・已為華軍驅逐・日以東西兩面受挫・另向南突擊・復被華軍阻止于大塢舖・沿潭口（均瀏陽東南約三十五至五十里）・兩北地帶・戰鬥正劇烈進行・㊁長沙以西之益陽方面・由沅江進至益陽以東地區之日一股・于十二日突至東門・華軍浴血堵擊・已展開極慘烈之巷戰・迄至十三晨・戰鬥猶未已・城南附近華軍與日戰鬥亦烈・另一部華軍向郊以北約五十里之清水舖進攻・華軍配與之戰鬥中・突於西北約五十里之泥江・發現日便衣隊一股・華軍予以攻擊・㊂中原戰場豫西方面・靈寶以南地區日・于十二晨續向華軍方面進攻・經華軍猛力堵擊・其攻勢已遭受挫折・午後・乃以數小股向華軍東南地區出擊・均被華軍擊退・

（重慶十三日電）據軍委會十三日發表第二次戰訊：十三日華空軍及中美混合隊出擊豫中方面・在洛陽西宮各營房施行轟炸・數處起火・另批機隊掃射永濟・韓家站地・并東關數輛被毀・又在陝州以西約十公里處發現日砲車七輛及偽裝車數輛・即機掃射・華毀日炮車數輛・鄂西方面・轟炸宜昌南岸日據點・及沙市附近倉庫・計毀碼頭所設工事數處・與旅館內之軍需物資・華機各次均成任務後・均安返防地・

（長沙十三日電）十四航空隊與中美混合隊・十三日晨・出動長沙外圍襲日軍瀏陽・而南至益陽東南・凡日軍所在之處・多遭受猛炸云・

[illegible]（長沙十三日下午二時電）長沙東面由榔梨市東山市強渡瀏陽河之日軍・遭華軍猛烈炮火制壓・未獲進展・益陽方面十二晚・[illegible]反攻・當將攻入之日軍擊潰・益陽城仍在[illegible]手中・[illegible]亡頗重・瀏陽縣城十三日仍屹立無恙・東北方面[illegible]・與華軍激戰正烈・由霞凝港渡湘江進攻[illegible]山以北之烏山日軍・十三日經華軍步炮空軍協同作戰・將日擊退・長沙外[illegible]等地日軍・十三日[illegible]行進攻榔梨市東山市東[illegible]

西綫德軍抵抗堅強

諾曼第戰事仍烈

底里城郊裝甲部隊主力接觸

蒙脫堡克蘭丁兩城情況未明

（柏林十三日電）官方公佈・奧納河以東及蒙脫堡附近盟軍突破德軍陣綫之缺口・已被封閉・海通社消息・蒙脫堡仍由德軍死守・爭奪戰正進行中・盟軍未能衝向瑟堡推進・

（法北前綫十三日電）德軍又向蒙脫堡及克蘭丁反攻・兩地之情況迄難明瞭・已勒萊以南發生流動戰事・自底里以迄克恩之戰綫發生有戰略性之戰事・據盟軍總司令部稱・現已有六百至七百方里之法北地土入盟軍手・戰事依計劃推進・據攝影所得・昨晚英空軍出動結果・克恩方面奧納河上橋樑俱被毀・

（盟軍攻歐總部十三日電）猛烈之戰事・卽正沿長約三十英里之諾曼第前綫展開・戰場自聖里西森林延至克恩以東（該區為裝甲部隊力戰地點）盟軍現發動鉗形攻勢・圖由南部包抄克恩・右鉗在底里以西發動・左鉗則在克恩之東南方向・總部今夜對作戰結果・仍[illegible]・吾人之進攻・獲得兩項教訓・其一・盟軍把握主動・使羅米爾須在盟軍之佈置下應戰・羅氏未能確定盟軍下一攻擊將在何處發動・故不敢自歐洲其他地點作大規模之增援・其次・羅氏現有增援須迅速進行・因其交通綫到處受到威脅之消息・美第二師團現在諾曼第作戰中・該師團為美國著名師團之一・在上次大戰中・曾在馬納河戰役與法軍並肩參加蘇瓦松戰事・

（倫敦十三日電）據悉・維爾河上之底里城・已展開大戰・雙方均以裝甲部隊為主力・德方參戰者有三裝甲師團云・

（盟軍歐洲遠征軍總部十二日電）塞納之鐵路橋樑・已悉數為盟機炸毀・公路橋樑可能僅餘一座・德軍被迫在兩處運用輪渡・惟盟空軍迅速即開始轟炸・德方刻正調集大批援軍增援聖羅附近・該地如被盟軍佔領・則諾曼第半島德軍・將陷入危境・

（莫斯科十三日電）史太林元帥今日答覆眞理報記者之詢問・謂盟軍在法國之登陸為「偉大之成功」・史太林又稱・「此舉無異為吾人盟友之良好成功・任何人必承認歷史上之偉大作戰・但不知其進行包圍如此之廣泛・與如此之偉大與成就如此之巧妙也・而在盟軍攻歐計目作戰之結果上檢討・吾人可毫無猶豫的說此大規模軍隊之渡過海峽・與大量盟軍・在法北登陸・已獲得之完全成功矣・」

柏熱沿綫 戰鬥劇烈

德盟兩方公佈 表示戰事膠着

（柏林十三日電）德軍公報在諾曼第尼區盟軍在強大空軍不斷協同作戰下・企圖向南及南方擴展橋頭堡・克恩以西柏熱以南之地區激戰最烈・盟方坦克多輛被毀・兵員損失亦重・德轟炸機空襲盟軍登陸船艦・命中者船艦・諾曼底前綫盟機被毀七十六架・德砲兵司令馬爾克將軍・在瑟堡半島之英勇保衛戰中戰死・德海岸炮隊力拒盟軍登陸居功殊偉・

（倫敦十三日電）盟方遠征軍最高統帥部公佈稱・「沿維爾河上之底里城已進行劇烈戰事・美軍於兩日苦戰後・已恢復克蘭丁陣地・底里區德軍極頑強抵抗・其他各區漸有進展・建立陣地進行極為滿意・鐵路及敵軍車輛等・均為我機襲擊之主要目標・昨日下午及入夜時・盟機均以強勁機隊出動・中型及戰鬥轟炸機則向敵軍陣後之鐵路襲擊・塞納河上之鐵路橋樑亦被炸・油車及貨車均被炸・其他如軍隊及應托運輸・戰區無線電設備及砲陣地均為轟炸目的・克恩以南之格林波宗砲台亦被炸・軍營兵被炸毀・雷頓區上戰鬥機炸毀敵艇多艘・昨晚重轟炸機猛炸巴黎區之鐵路」云・

（攻歐盟軍總司令部十三日電）盟軍公佈稱・各綫盟軍均有進展・尤其是塞里西森林與底里之間地區・進展尤速・計在此兩中間佔領兩城・其一為在左方之達拉恩・其一為在瑟堡半島之里欣姆・敵至現在已俘虜德軍一萬人・昨晚有敵驅逐艇隊・衛人我海上交通綫・但為我巡邏艇所驅散・今日天氣惡劣・使我空軍難於活動・但重轟炸機在戰鬥機掩護之下・猛炸攻擊巴黎機場・及其他軍事目標・

兩軍爭奪 蒙脫堡城

盟軍佔攻兩日 始將古城佔領

（倫敦十三日電）（瑟堡半島前綫隨軍記者來訊）記者昨日下午隨第四師團步入蒙脫堡・已佔領蒙脫堡之古城・德軍抵抗極烈・第四師團士兵於華逕由蒙脫堡背後之德軍突擊・德軍仍在蒙脫堡城外被阻達兩日之久・彼等陣地以猛火轟擊該城市外・盟軍爭奪之[illegible]・

毀德軍用作觀測處之中古教堂塔・該塔為毀後盟軍始得繼續前進・不受德軍直接確火威脅・德軍仍以小數坦克不斷反攻・並於昨夜在蒙脫堡市街中巷戰・竟夜天明始被擊消・美軍旋佔領鼴拉勃之公路站・其他盟軍部隊則奪得德軍在布斯維爾附近之橋樑・該地正當瑟堡半島之中點・

・迄今余對戰場形勢甚感愉快與興奮・惟尚待完成之工作尚多・現英美軍已共與美軍聯接處廣達六十里・美軍所佔[illegible]十哩・我佔領區形勢鞏固・堪為吾人進攻擴展之堅固基地・海灘已在吾人之背後・諸君若個首海灘如親歷戰場然・

（倫敦十三日電）盟軍在法克復之第一個城市柏熱・現已全由法人治理・該市市政當局為初恴盟軍入城後・必施行軍事管理・及悉盟軍任市議會繼續執行市務・大為驚異・盟軍協助盟軍進行・捕得間諜數名・盟軍市政府管理組組長為加拿大人高丁斯少佐・吉氏宣稱・盟軍絕不欲干涉市政・此應由法人自己進行・吉氏旋與法市政當局取得聯絡・共同發表文告・處此市政・在砲火下該城雖被毀者甚多・致待肉店戶為之充滿市民・每人均獲烤牛肉或牛排以充饑・市內貨倉中存有牛油二萬八千磅・係德軍存貯供兵士食用者・現已發給盟軍・此區所缺乏者為皮鞋・烟草・茶・咖啡及糖・

（倫敦十三日電）德統帥部發言人否認蒙哥馬利將軍對記者所言・德軍使用女性哨兵之事・據德海外通訊社引述德統帥部發言人稱・大西洋長城之德方據點中・並無女性哨兵・或有若干婦女被僱任信號手・則未可定・

攻歐總帥 嘉獎所部

各軍合作優良 故能獲致戰果

（攻歐前綫總司令部十三日電）盟軍攻歐總司令艾森豪威爾將軍頃發表告登陸空軍其他派遣軍軍人暨商輪海員書稱・予在發動攻歐以前・對於諸君之信心甚高・然七日來作戰之結果・諸君戰績之彪炳・實超乎予最高之希望以外云・此項文告乃艾將軍於巡視橋頭陣地各軍廿四小時後發表者・致文告稱・諸君為一個最優良之同盟隊伍・每一分組均能發揮其優良之成績而給予吾人以最大之助力・無論前途如何艱苦・作戰如何[illegible]・諸君亦必能盡其責任・以恢復法國及解放歐洲・此次攻歐之役・諸君所獲之初步成功・予深表欣慰・而對愛好和平之人亦予同盟國・諸君實使予萬分光榮・

（攻歐前綫盟軍總司令部十三日電）艾森豪威爾將軍巡視諾曼第前綫盟軍各村落時・村民予以熱烈歡迎・該村有石屋五間・但經盟軍七日攻擊後・已破壞無存・街道亦一片瓦礫・伏擊隊曾一度在村中極為活動・但現已肅清・

戰爭未已 空襲不停

歐洲廣泛區域 均有盟機出現

（盟軍攻歐總部十三日電）盟軍在克恩西南林波宗森林中殲滅德軍裝甲部隊・十二日晚法國波斯頓式及荷蘭德製式機於五十分鐘內向森林中德軍集中之德方坦克投彈一百五十噸・坦克車隊劃定底里至克恩前綫力相德廿一及十二裝甲師團・在第廿一裝甲師團中集中多輛坦克・盟方空軍先機破壞・昨日盟方之企圖・但已為盟方空軍所用之坦克・曾被發現以前法軍所用之坦克・攻勢規模極大・只第九航空隊出動達二千次之多・目標為底加萊至塞拿河及雷費半島兩端之公路・巴布列塔尼半島之機場區中・盟軍正加強對之轟炸・昨日空中攝影結果證實在德方被毀之十六處機場中・有七處損失重・其餘亦受相當損失・昨晚重轟炸機空襲各地・重拉斯勃來・波瓦帶區各處路綫中心眼・目的在破壞維米嶺自荷比增援諾曼第之路綫・聖羅已被炸毀・該地區以西・空中偵察・巴托及之路綫被孤立・各敵軍調中心已被破壞・

（盟軍攻歐總部十三日電）盟空軍昨日受大打擊後・今日在戰區上空拒絕[illegible]式火箭機・今日轟炸加萊及杜基爾港內之德方供應隊・擊沉三艘・重傷三艘・有一艘被擊中・盟機並無損失・昨日盟機出動共七千次以上・今日天氣惡劣・仍不能大量出動・中型轟炸機及戰鬥轟炸機・沿途轟炸各項軍事目標・擊毀車輛八十一輛・七具・炸結果有軍用品之裝甲車十五輛・烈焰・均被毀・現正放棄・塞納利橋被毀・迄未修復・河上交通已停中・

義前綫

波爾西那湖 盟軍五度進攻

亞平寧綫德軍抵抗甚烈 南非裝甲師直迫阿維杜

（義境盟軍前進總部十三日電）盟軍在義境已漸向波爾西那湖西岸推進・並沿亞得里亞海岸推前・阿布魯齊之東高地・德軍抵抗甚烈・盟軍又佔領卡培里及貝斯卡拉河以北之村落・第八軍向西發進・已橫過羅馬至貝斯卡拉大道抵達卡蘭里之西南・已許多城市・早已殲敵一營・波爾西那湖之東北・南非裝甲師團直迫阿維杜・第五軍沿該湖西岸已佔領伏連坦諾・將全湖包圍矣・

（柏林十三日電）德方公報稱・義境前綫盟軍大舉坦克及步兵沿斐維斯尼安海岸來犯・並已在波爾西那湖西岸突破德防綫・盟軍於該處將其封閉・但德軍在東岸連作五度攻擊・均不得逞・東綫德軍在喀爾巴阡山麓區之西北遭受反攻失敗・在那瓦西南之北部亦被擊退・昨夜英機空襲羅馬尼亞及匈牙利・被擊落二十一架・

（地中海盟軍前進總部十三日電）官方公報稱・「陸軍方面・我軍在亞得里亞區再獲進展・並分數處渡過薩里尼河・佔要公路之交叉點・普雷里已被盟軍佔領・特爾尼之南敵軍繼續抵抗・盟軍已攻佔若干據點・拉特沙中納之南及東・敵軍抵抗加強・諸里橋四週已發生劇戰・海岸區諸有戰事」云・

（重慶十三日電）據英新聞處訊・那不勒斯盟軍總部十二日電・總部發言人稱・第十四軍已不復為一戰鬥力量・該軍有久經沙場之士兵十五萬・然已潰不成軍・少數德軍殿後抵抗猶大[illegible]拉克斯將軍之坦克車隊及步兵殲滅・德第六軍及第十軍・在英軍緊迫下・向羅馬以北三十里台伯河迄亞得里亞海岸・目斯加拉河口之廣泛戰綫・德第十四軍之崩潰・使第十軍之右翼失去掩護・致不得不被包圍而被殲・

（倫敦十三日電）據德國廣播社稱・義境基地之美轟炸機本日開赴德國南部慕尼黑區域・中彈起火・

（阿爾及爾十三日電）據無線電稱・今日盟方重轟炸機七百五十架自義大利向德國慕尼黑區襲擊・據報當地機場及工廠之損害・用以製造米式機之汽油廠亦被炸・敵方抵抗甚烈云・

（倫敦十三日電）據報・南斯拉夫解放軍公報・過去數日內盟機曾在南斯拉夫各地破壞德軍之（捌載軍火燃料）車七十輛・並在[illegible]海外擊沉艙船數艘・解放軍在內羅雷羅區・林姆河右岸之山查克・[illegible]地及克沙文的[illegible]發動攻勢・德軍在西波斯尼亞繼續進攻・已佔領奇西伐城・

美人重視 西綫發展

狄脫馬爾中將 分析戰局趨向

（柏林十三日電）德電台今日廣播狄脫馬爾中將之每週戰局評論・狄氏謂盟軍在歐洲西部附近集中大量人力及物資之危險・今已成為德國之危機・吾人正處於此危機之第一緊迫階段中・吾人對西綫戰事（到已前向可怕之靜寂）之重要性・並無幻想・此非一普通之戰役・乃此時代之政治及軍事之一大轉捩行將到臨之先兆也・吾人初不料盟軍統帥部不因一週損失・以人力及物力之決就全盤[illegible]此乃使盟軍[illegible]諾曼第[illegible]使用其所[illegible]吾人必須[illegible]盟軍將在其他地點作戰大規模之[illegible]・

（紐約十三日電）紐約時報軍事論評述西歐戰局稱・諾曼第戰役之第一週即將告終・戰事之輪廓漸告清楚・吾人登陸部隊於極大困難下完成其工作・此為西方民主國家動員威力之良好表現・諾曼第戰事現方在開端・將來尚有大戰・但在第一週中吾人已擊破所謂攻不落之大西洋長城・所獲五百方哩之法國土地已被解放・此地帶由克恩以東延至瑟堡砲火射程以內之哨點・在此狹小地區中吾人集中之軍隊依德方估計約二十五師團・卅十萬至四十萬人・

荷比波捷將承認 法臨時政府

（阿爾及爾十三日電）據無線電消息・法國臨時政府發表官方公佈稱・「法國內地之軍隊已切斷德方許多交通綫・對于攻歐第一階段作戰・助力甚大・阿公卑・伐柏斯・及畢列尼各地・法愛國軍向德運輸隊攻擊・消滅少數德軍及奪獲軍械及軍用品頗多」云・

（阿爾及爾十三日電）法國臨時政府今晚已對科列特盧姆隨行政專員齊維尼上校爲法三軍區司令官云・

（倫敦十三日電）波蘭政府及荷蘭政府亦已決定對法民族解放委員會・承認其爲法國臨時政府・

（倫敦十三日電）路透社外交記者頃悉捷克比國及盧森堡各政府將予今夜宣佈承認法民族解放委會爲法國臨時政府・

日大使 赴梵蒂岡 美兵保護

（倫敦十二日電）日駐教廷大使原用健一今日自羅馬賓館赴梵蒂岡・美兵分乘吉普車二輛及摩托車六輛保護云・

加援華品 首批抵印

（紐約十二日電）加拿大戰時情報局宣佈・根據中加互助協定之首批加拿大贈華供應品・業已運印・待通華交通改善後・即可爲盟方軍事當局共同與華・因前運輸僅限于空運・故加拿大對華贈助數量受其限制・加拿大援華之軍火・已裝運完畢・迄今日爲止・加拿大曾以大炮高射砲・列車輛・及槍械無線電器材・援助數量若干可觀・約值加幣四百餘萬元・

中挪條約 發生效力

（重慶十三日電）去年十一月十日所訂之中挪條約・業經雙方批准・茲於本年六月十三日下午三時・在重慶外交部・互換批准約本・我方由外交部宋部長代表・挪威方面由挪賽爾大使代表・雙式舉行簡單隆重・聞該約互換後立即生效云・

卡累利亞蘇軍 進迫曼那興防綫

北冰洋綫里薩河區亦有戰事

（柏林十三日電）海通訊社頃發表芬軍公報稱・卡累利阿地峽之西・蘇軍以全力來攻・但俱被擊退・在維伊佛森及盧凡那柏各區昨竟夜激戰・芬軍力拒蘇軍進攻・擊毀蘇坦克二十九輛・三日來共毀蘇坦克六十三輛・

（莫斯科十三日電）哥伏洛夫將軍所部蘇軍・刻離維堡三十五英里・正沿公路向城推進中・刻蘇軍尚須冉進廿五英里・始抵一九三九年之曼那興防綫・蘇軍現使用克林姆伏洛夫式重戰車・芬軍死戰其據守之軍舍及碉堡・有鋼骨及橡皮之掩蔽・蘇軍並以曼形之火管焚燒森林・使隱伏之芬軍走出・並炸毀碉堡之軍火庫・蘇軍現分三路向維伊堡推進・一路沿海岸推進・另一路則由東北逼近・蘇軍清除之地雷數以萬計・芬軍所佈地雷數將之遲至後方・蘇軍突破芬軍防綫時・其中有若干工事尚未完成・

（斯德哥爾摩十三日電）據赫爾辛基瑞典訪員稱・「蘇軍在卡累利亞[illegible]炮火轟擊後・發動向北冰洋前綫德軍據守之里薩河區攻擊・查里薩河流入北冰洋・約在蘇芬邊境綫平行・而流入蘇境約一里云・

（莫斯科十三日電）芬蘭已派後備隊至卡累利亞地峽作戰・抵抗之蘇軍進攻・但蘇軍仍向維伊堡之前綫再度推進・高福洛夫將軍率領之部隊向廿三里之前綫推進六里・蘇軍開始向芬蘭採取攻勢以來・其佔領村鎮卅處以上・

社論

義大利的前途

自羅馬之陷落，義大利的政局掀起了軒然大波；一方面意王愛麥虞遵照四月十二日的詔旨，讓出王位，另一方面，自去年九月以來執政迄今的巴杜格利奧氏，在政黨領袖的壓迫之下，悄然引退，由七十三歲的政治家波諾米任首相，組成政黨領袖的一致內閣。

王室和軍閥的結合崩潰是必然的，用不着多加解釋。牠們和法西斯主義的關係太深了。史佛卓說得好：「假如那被除去法西斯黨人，早晚有一天要涉及上層的」。巴杜格利奧政府去年一年就觸到了最高的危機，將來是否靠着外交政策的運用才得延長壽命。義大利地下組織的支持氏的反對派更多到羅馬地下組織以後，巴氏的地位動搖，在這種情形之下，巴氏不能不辭職，與其說是被迫退位毋寧說是巴氏辭職不能說異了。

現在值得注意的，倒是巴氏下台後，這個義大利政局舞台的人物，是斯福爾扎？是史佛卓，是克羅齊，是波諾米人呢？是奧蘭多，是他格利蒂。這幾個人中除去了一個是共黨領袖比較年青外，其餘都是稍微留心近代義國政治史的人所熟悉的人物，現在最後利用親政前。他們已曾各任首相總理等職，他們雖成熟於政治經驗，但大部份缺乏決斷力，沒有氣作戰爭的魄力，對目前義國的艱苦地位，恐難應付裕如。

上次大戰以後，義大利曾一度捲入社會主義的洪濤，當時這一群政治家，既不能因利乘便，攜導義國於社會主義的路，供佩踏腳，認實法西斯黨以興起之機會，究其原因，固然他們都是中產階級的學者，雍容有餘，而魄力不足，閱歷不足，在未來數年中，義大利以國內多遭兵燹，自然不免受上次戰後的困難，更非這些學者所能控制。上次和會中，義國在事先要求甚多，反而受到失敗，現在義國所處的環境較上次更為苛劣，史佛卓等人，能否收拾義國的殘局，爭得地位，但殖民地的喪失恐不可免，義國的前途恐不免一時的黯淡了。

卽以目前組閣的波諾米而論，他是律師，喜歡研究學問，二十年來，閉門著述，所著「由社會主義到法西斯主義」等書，各國都有譯本，學術上是有相當地位的，可是比如衛隊不過歷史上一樣，諸義不能成爲加富爾，在他任首相期內（一九二一年六月廿二日至一九二二年二月二日）他的施政協調有充分的表現，他的政府實權大部分操在社會主義者法西斯氏手中，當時正是社會主義者的實力，墨氏革命的黨路，他退職了。

墨索里尼個人的魄力和義國中產階級的復興必要，墨氏所以個人條件能使義大利這二十年來的進路，現在歷史宣示：義大利歷史時代的進路，將來必打了一個轉，很落到比上次大戰以後的困難中，義大利的前途將何如呢？社會的風暴還要捲來，但歷史知道演了，

新武器

（重慶十三日電）據美新聞處華盛頓十一日電・美國記者最近獲悉海軍長科利斯杜福准許發表海軍設備之後・已獲准發表關於新式或改良武器之消息・其中若干種於美海軍在法國海岸登陸時・已會加以使用・此點武器・計有㊀新式雙引擎戰鬥機・具有空前無匹之火力・能續可以一直上升・㊁改良之火箭及火箭砲・㊂戰鬥機之火力兩倍於三前年所造戰鬥巡艦之火力・㊃新型之二萬七千噸戰鬥巡洋艦爲美艦隊前所未有者・㊄可供轟炸機起飛之航空母艦・據該訪者稱・海軍最有經驗之飛行員曾大稱讚箭式飛機之續機力動能力與上升能力時・均爲之驚愕不置・其側影極似戰鷹式機・在地面作短程奔跑後・即可起飛・在數秒鐘內・即可自五千尺爬昇至幾不可能之高度・海軍之雙引擎和式戰鬥機・雖裝有重武器・其性能亦幾與箭式飛機相當・海軍飛行員已稱之爲得極大戰鬥・此等飛機裝有氣冲式引擎・其火力在美國其他任何戰鬥機之上・海軍另有一種新飛機・乃雙引擎之偵察機・可自驅逐艦或戰鬥艦上起飛・其速度機動能力及武裝均非其他偵察機所能及也・

四週爭奪後 密芝那戰達頂點
日軍仍據陣地從事堅強抵抗

（孟拱河谷中美軍隊隨軍記者電）密芝那爭奪戰之第四週中，盟軍之鐵環正緩慢而堅決加緊，城內日軍事實上已被中美軍隊自南面西南面及北面包圍，而由英印軍組成之突擊隊則在城東伊洛瓦底江對岸，昨日盟軍步兵集中攻擊，並在臼砲助戰下奪取敵處據點，但日軍仍堅強抵抗固守其機槍陣地，此等陣地有藏於深達地下二十呎之洞穴中者，日軍能堅持至何時，非吾人所能料，但日軍從水陸增援之路俱已斷絕，或尚從河上輸入少量給養而已，將來日軍陣地須逐一清除，始能將該城佔領，同時在孟拱河谷之西，加邁爭奪戰已近，華軍自該城之北，東北，及西北，以半圓形包圍城區，距城約只一英里。

（重慶十三日電）據軍委會訊，滇緬方面怒江西岸華軍，續向騰衝東北江苴攻擊，復有進展，騰衝以北日軍刻又增援向馬面關反撲，華軍迎頭痛擊，戰鬥進行至烈，紅木樹方面日軍刻已，華軍勝利，其他各路華軍攻勢均略有進展，●北方面：㊀密芝那城西北區華軍已攻佔日軍之射擊場，城北美軍一部曾擊退日人二次之反攻，日傷亡頗衆，密芝那城內南區華軍，在大砲火掩護下，已攻佔日人堅強據點一處，伊洛瓦底江之東岸英印軍隊，已獲得相當進展，江上日人之渡航隊，被英印軍擊斃日軍一百人，㊁孟拱河谷華軍，猛加進逼仍在圍攻中，該城東南華軍，復向北進展一公里半，孟拱南面英軍，仍對日機續攻擊中。

（康提十三日電）日軍已由科希馬以北控制那加村之某陣地撤退，盟軍已佔領科希馬以南阿拉都拉，爾日來，科希馬山隊之爭奪戰，因此完全結束。

密芝那北美軍 與日前哨接觸

（緬北國軍前線中央社特派員十二日電）密芝那城城內自三方面對日軍進迫之華軍，今日續有進展，西北區之華軍，佔領機場一處，城南之華軍，再用噴火器進攻，現已越過最近所佔領之碉堡，該區日軍正由東方圍困中，密芝那城北之美軍今日與日軍發生前哨戰，日方損失頗大，伊洛瓦底江方面英印軍協助中美軍作戰，在江之東岸擊退日軍一股，日軍傷亡百餘，今日美機向密芝那城內散發傳單，華軍與加邁江之距離，僅寬二百尺之江面，且隨時有渡江可能，北與西北方面，亦有華軍會合進攻該城，其包圍加邁華軍，已切斷日軍後路，孟拱方面，今日仍有激戰，蓋英印軍特種部隊，正沿孟拱以東鐵路向該城推進中，其芭蕉脈之華軍，今日進展二哩，刻距孟拱八哩，美機仍冒惡劣氣候出擊，今日轟炸孟拱。

（康提十三日電）東南亞洲盟軍總部公佈稱，『印邊區守衛部隊在坦克協助下，攻佔俯瞰拔之東端，日軍死者一百十七人，遺棄軍用品，輕重機關槍甚多，盟軍自科希馬進攻，日軍已在絲斯瑪附近展開堅強抵抗。』

伊姆法爾以南 盟軍攻勢被阻

（康提十三日電）日軍在伊姆法爾以西加強抵抗，至少已暫時阻遏盟軍攻勢，但彼等似更自伊姆法爾以北之康拉康比撤退，在當杜唐比森坡區日軍在猛烈砲擊後。

加邁西南華軍 向城推進一哩

（康提十三日電）東南亞盟軍總部公佈稱「華軍在臼砲及重砲協助下已佔領密芝那西北區之敵軍強固據點，英印軍在伊洛瓦底江東北孟納附近，攻擊敵方公路運輸隊，擊斃日軍一百人，華軍現自北，西南兩方向加邁進攻，北面華軍已前進一里」云。

（康提十三日電）東南亞盟軍總部公報，華軍在大砲及臼砲轟炸支持下已佔領密芝那西北區之（來復槍射程內）日軍據點，此密城西北四里之拉達曾衛以北，美軍兩度與強大日軍部隊接觸，另一路美軍使用火焰投擲器及臼砲，攻佔密城南區之日軍陣地，英印軍在伊洛瓦底江以東猛擊附近據點，擊斃日軍百人，華軍自北方攻擊加邁，在加邁西南華軍並於六月十二日向西頓推進一英里，盟軍在伊姆法爾以北作戰，仍順利進行，並已清除科希馬公路上之障礙，伊姆法爾烏克多爾公路上第十八里程站已被盟軍克復、盟軍於六月十一日由坦克車及印度騎兵隊發動攻擊，日軍傷亡頗衆。

拜阿克島 美軍推進

（西南太平洋盟軍總部十三日電）拜阿克島盟軍，于十一日在坦克及大砲掩護下，冒日軍之抵抗，向索爾多海峽窄洛哥港機場推進，美軍自六日佔領之莫克麥機場向西及西北方前進，日方堅強據點，及大砲陣地，自海軍轟炸機，飛機之解放式機，猛炸加羅林群島之廣闊島，于十日轟炸土魯克，此為該島連續第六日被炸，其他重轟炸機晝夜轟炸關島之主要機場，此為連續第三日被炸，場上之設備，及飛機，受損之前共廿四架，日機中被毀十五架，被擊落之二架昇空攔截，盟機一架。

最後電訊

（華盛頓十二日電）羅斯福總統於第五次戰時公債一百六十億萬元勸募運動開始之日演說稱，盟方攻擊歐洲大陸，估計傷亡者甚低，兵員及物資損失甚低，但吾人應知大量供應品及大批人員，已集中英倫，即可源源運往歐洲大戰場，一切均不缺乏，吾人不可漠視世界其他戰場之我軍，各戰場彼此相關，而非獨立者，總統論及太平洋戰事稱，吾人已在進攻，海陸兩方，及空中之襲擊，澳洲日方抵抗，蓋軍事力量之能力吾人正實行首先消滅歐洲，然後以所有力量參加太平洋戰事之原則戰略云。

三鳳味 總批發 澳門麻雀仔街 遂興行 分銷處 新馬路英圖行 沙梨頭廣生

與信行新到 正雙麥麵粉 牡丹牌麵粉 新荼青豆 山鹿牌麵粉 靚西眉豆 東京靚紅荳 電話七三六 新馬路一號

女醫師 鄭組文 專科 婦科 產科 兒科

德軍猛烈反攻克蘭丁
底里克恩間坦克大戰

（柏林十四日電）德新聞社消息，昨日下午德軍已克復克蘭丁德軍陣線數英里。

（倫敦十四日電）盟軍遠征軍最高統帥部第十七號公佈稱，『底典城以西，美國甲部隊，迂迴抄擊敵軍，並衝力向南進擊，前進尾隨部隊已抵卡蒙，敵軍抵抗甚烈，底里與克恩間，裝甲部隊大戰續有展開，德軍猛烈向克蘭丁區反攻，』

（倫敦十四日電）遠征軍統帥部今晨接前方消息，德軍已在諾孟第前線各主要區展開猛烈之反攻。

（地中海盟軍前進總部十四日電）官方公佈稱，『亞德里亞海方面，盟國海軍活動，六月十日至十二日，英國魚雷艇隊及砲艇隊，擊沉敵艇，德方運輸船隻損失甚烈』。

（盟國攻歐遠征軍總部十三日電）美軍進攻部隊已深入狹半之諾孟底半島之一半，方已在該城苦戰兩日，波蘭中納海東西岸，盟軍續有進展。並已佔領法國西海岸鐵路修八里之拉布橋，正向瑟堡推進中，又據前線訊另一路向巴黎與瑟堡間主要公路推進之美軍，已佔領距特堡及其東北之一村落，拉布橋距交通中心僅八里，瑟堡德軍所逃生之唯一鐵道與西海岸公路，均經過此處。

（倫敦十四日電）盟方攻歐遠征軍統帥部公佈稱，米爾克元帥已調集全力展開猛烈之反攻，企圖以鉗形攻勢自南與北切斷克恩由地區，德軍已有強勁之裝甲部隊參加作戰，但東南方佔領底里之盟軍，亦以鉗形攻勢推進五哩，佔領卡裴，該城即在該底里之南五哩。

儘不信由你！不由你！不信！ 花柳急性淋毒二十四時完全結束 何可清毒之神乎 法國內外全科皮膚花柳專科 紅窗門三四號白鴿巢證將

……失踪，美僑輪業日船裡油炸吟闢馬累拉（澳門如黎島）東海岸外之賭船一艘。

吳鐵城發表演說

（重慶十三日電）吳秘長鐵城，于十三日晚對全國及海外為聯合國日，發表廣播演說云。

（倫訊）

（倫敦電）今日英財政大臣安德遜頃宣稱，法郎兌換率，現已暫定每一英磅兌換二百法郎。

▲本報廣告 費廉效大

（華盛頓電）此間芬蘭公使館今日宣稱，芬蘭將於最近償付其上次大戰中向美國之借款，美政府將允芬蘭以其在美存款償付債債。

李家鈺將軍追贈上將銜

（重慶十三日電）政府將追贈第三十六集團軍總司令李家鈺將軍為陸軍上將，此案業經十三日之行政院會議通過，即將呈請國民政府明令公佈。

本埠市情一瞥

生油挾好 各貨小成

◆「牲口」一生豬市牛，本地豬紅肚，大豬沽紅八百，鈔萬零一千元，日水大元，九千八百元，中豬九千五百元，豬仔九千八百元，千六百元，雞亦無大上落，大雞項二萬元，上雞項萬八千元，中雞項萬七千元，萬五千元，雞項仔萬二千元，別料萬四十元，二剁雞萬三千一百元，作雞一萬元，九千九百元，鷄母萬一千元，萬一千二百元，鴨市如常，大鴨萬元，中鴨九千六百元，鴨仔八千五百元，洋鴨萬元，乳鴿每隻百八十元，百七十元，鵝鴿每隻百五十元，百六十元。◆「油類」一生油市略挾好，燃料無大進展，水東鑊庄三百一十元，三百十一元，三百十三元，椰油市略硬，每罐九十元，木油市企拆二百六十元，松節水低滑。◆「糖類」一片糖挫企，紅庄七十二元，中六十四元，六十三元，次五十四元半，外，赤砂糖除酒廚用，別無銷路，市稍五十一元半，白砂糖市不振，花台包粗砂四十元，幼砂白四十三元。◆「豆類」一市道無何變化，西眉豆七十三元，七十二元半，赤綠眉豆六十四元。小豆八十九元，西綠豆九十四元。◆「粉類」一呆滯如前，糕粉百零五元，包庇正牌粉四十五元。◆「西米」一有擔家入手，市頗略行，小西米草包八十五元，八十七元，臘包八十。

蚊川耳市淡……◆「川耳」一市淡，中四折五百四十元，百八十元。◆「遼片」一山渣片八十九元。◆「茶葉」一亦然，西茶麵拆廿六元。◆「椰子」一沽碗市升，有衣椰子每枚沽二元三。◆「綿紗」一市淡，十六支大寶紗四千四百五十元。

▲本報廣告 費廉效大

廣州灣金融行情（六月十四日）

港紙	三三〇
買紙	二三五
買金	二二〇
賣金	一一五
銀毫	一一〇
水扣	六十元

晚間金融兌滙一覽

港紙換大洋	二二二五
大洋換衛幣	二八五
新大港紙換衛幣	六三〇
舊大港紙換衛幣	一二八
新十元港紙換衛幣	六三五
舊十元港紙換衛幣	一一四
李券兌衛幣	一四四五
大儲券兌衛幣	二四六
細儲券換衛幣	二五八
大儲券兌大洋	八六二五
細儲券兌大洋	九〇五
西貢紙兌衛幣	五五五
黃金兌大洋	二〇九
由澳匯往廣州大洋補水七	十五六

由澳匯往上海大洋三七七算。由澳匯往贛州中儲券每千收大洋八百六十五元。由澳匯往廣州港紙每千要三百五十元。由灣匯往台城赤坎三埠一律大洋八百八算。由澳匯往石岐儲券每萬收大洋八百八十元（澤成銀號報）

永泰隆酒廠 米酒正宗 味香氣濃 久經醞釀 保不上頭 蚊味三蒸酒 分銷處 各大酒家茶樓 發行所 下環福德新街十四號

中國大藥房特聘註冊藥劑師 精心配方 經售中外名廠良藥 地址：板樟堂街二十七號 電話：一五五三

兒科內科 柯麟醫師 診症時間每日上午九時至十二時下午三時至六時 澳門十月初五街廿八號 電話二四九七

省澳潘人和 始創婦科雞酒 特製半楓荷藥酒

澳門新馬路 唐拾義分局 代賣名家膏丹丸散 担保無偽 三不賣 假冒藥不賣 不靈藥不賣 導淫藥不賣

咀香園餅家 馳名杏仁餅 結婚龍鳳餅 清平直街廿號

新馬路九十號 大豐銀號 貨幣找換 電信匯駁 經理室電話二七零九 營業部電話二七零八

金慧儂 產科婦女兒科 廿餘年經驗

黎威林教授 英文打字 國語數學 日夜班 板樟堂街三樓十六號DE三

十月初五街 大寧堂藥行 專賣正藥

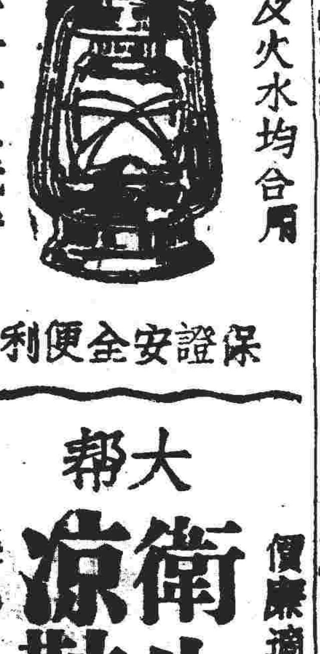
澳門榮興行 新到 紅雙麥麵粉 嘉禾麵粉 海防生膠片 單車內外呔 松節水 靚視膠 夜姆街十九號 專營出入口貨代客買賣服務忠誠

大崗 星嘜火水 鴻基煤炭 靚西木油 南江片糖 恒豐行 酒醋街廿五號 電話三五七弍

僑胞注意 快捷滙款 澳門萬昌銀號 電話七六七 三埠萬昌莊 梧州萬昌行 全國各省市鎮鄉均可通滙

耳鼻喉專科麥嘯皋醫師 白馬行醫院後街一五三號 電話二七二七

無電燈不用怕 請到新馬路黃珍記 買枝儉油風燈 每枝廉售一十二元半 各種油及火水均合用 保證安全便利



大邦 衛生涼鞋 價廉適足 美觀耐用

白蟻滿天飛

十月初五街 電話八九一二 信記銀號 專營國內各地匯兌 各埠均有來往 聯號 廣州公生銀號 公成銀號 公昌行 公益行 公昌銀號 公益銀號 公祥銀號 永生銀號

陶春館 勝記酒家 新獻菜 三陽脆皮雞 電話二五二九 十元四熱葷 四寶扒豆腐 五彩石斑塊 碧玉泡綉球 生捲鴛鴦雞 歡迎外賣

陳李濟遷鋪 在蓬萊新街五洲酒店側

新馬路六十號 天生金鋪 專營金條金飾 重量担保十足 金質担保純淨 正價搜購 鑽石 玉器 珍珠 金鏢 電話二五四八

馳名麵食 波士頓冰室 地址板樟堂街一號A 電話ユ七八零 早市茶點 麵飽 西餅 鮮奶 咖啡 旦糕 雪藏 神仙凍 紅荳冰 蓮子冰 大菜糕 菓子汁 各式名貴 粥粉麵飯菜

錫紙鳳凰香煙上市 有寶有寶 越出越好 錫紙包裝 烟質担保 各處烟攤均有代售 南興公司澳門烟草製造廠出品

總經理佑德行 電話二四一八 澳門代理新馬路四號南興公司

國際 清暑殿
每晚入時至十一時
歌唱 茶舞座
重金禮聘 千喉歌后 張小雲
歌唱名曲
門券價一元（茶在內）

中央舞廳
中樂茶舞
今天摩登節目
許自立小姐唱 杜鵑啼落月
紅女士唱 歸來老白帛
舞蹈 半茶價 每位七毫
時間改開六時半至十時
夜場開至深夜二時
全晚照常有電燈供用

利為旅
破天荒的創舉 跳舞又一捷徑
每日下午七時至十時半 商請 聶克先生担任
公開舞藝教授（注解）
與前完全不同
茶價七毫
同時情商 程瑛小姐 林英炫先生
歌唱粵曲
夜舞夜深 不另收茶價及門券

大群酒店 飲廳
開筵坐花。極盡幽雅
雀局其中。消磨炎夏
菜價公平。最益食家
夏季應時食品
入寶冬瓜
荔荷燉鴨
奶油扒廣肚
玉露燕窩
蓬萊新街
電話二七三零

小兒百日咳
特效療法
水坑尾卅六號
何斗燦分診所
電話二二四入

太白酒莊
著名自出品甑 赤米酒
補身珍品 鐵精牛肉酒
香醇奪標 豉味金星酒
總行：渡船街 電話二七三五
支行福隆下街

民生的
廿五年老牌
三蒸酒
泰和蓬
福隆新街五拾九號

新馬路五十三號
崇生金舖
高價搜羅鑽石玉器
時欵首飾
自化十足金條發行
行貨部
電話二六二五二

肺癆咳血特效療法

專滅白蟻
白蟻頭滅白蟻公司
本公司在省港澳開辦已歷十餘年，專用科學方法根絕白蟻之患，素蒙各界讚許，惠顧諸君請用電話三五入或到新馬路九六號總經理同福行接洽為荷

人肺與鐵肺

何可包效兒科
百日咳
藥水 每瓶五元
久咳 吐血 哮喘水 五元
婦科通經水 二元
皮膚脂 一元

夏天補品運到定價特廉
野山花旗參
能補肺降火生津液除煩倦虛而有火者皆宜
每兩卅五元至八十元
燕窩
益氣潤肺 養陰化痰 要藥 主治 虛勞咳嗽 補肺潤胃
燕絲每兩四元 燕條六元 燕角十元 燕盞二十元
特價
天字麗參 每兩四十元
正麗參枝 每兩十八元
石柱參 每兩廿元
極品四川雪耳每兩廿五元
寶大參茸行
板樟堂街廿七號國華戲院斜對面

林天均醫師
專門眼耳喉鼻科 驗眼配鏡
一切大小割症
醫所板樟堂前地十二號

殷理基大律師啓事
本大律師事務所在新馬路廿號 電話一七三八

歐家全
外科聖藥
癬癩皮膚水
殺菌止癢 清毒斷根

潘夢雲
花柳淋毒

三年逢一閏月
贈消熱午時茶
每打仍收葡幣二元五毫
（送消熱午時茶十包）
廣和堂 水坑尾

梁心堯醫師
士多紐拜斯馬路十三號
「即二龍喉兵房對面」

金門西餐室

中央美容院

黃國權

啓者　本會所售出粉紅色二元入場券……澳門紅十字會花游藝會啓

平乾炭　平乾炭

全澳營業汽車店
聯合組成總公司
提高車價共謀商業發展

（本報專訪）本澳汽車車業，自港變後，電油來源缺乏，營業多改用木炭機，最近木炭價格不斷增高，但收入之車價，不加，已不能維持，而現有之各租賃汽車商，又互相降價，以爭生意……計參加者有廣興……家，將所有車輛登記，合組總公司……車輛編列號碼，輪流應召，現已將車價提高……由合組公司暫行處理一切云（鍵）

本澳與氹仔路環
小輪客票加價
時間亦改下午三時開行

（本報專訪）航行本澳及離島市之小輪……

鏡湖負責人 昨點收儀器

（本報專訪）鏡湖醫院……

魚賣豬平

（本報專訪）連日因……漁船……

本埠新聞

澳體球隊 征廣州歸來
籃球潰敗 小球乒乓全勝

（本報專訪）澳體……

紅十字會 獎品陳列

（本報專訪）……

（播音節目）

今日下午廣播秩序……

須經警廳蓋印
捐冊綠部 否則被警發覺即加拘捕

（本報專訪）本澳法例規定，凡用捐冊……

岐關路 修築完竣

（本報專訪）岐關公路……

三德香烟 即日上市

本澳南粵烟草公司出品之三德香烟，已於即日上市……

大瘋起兮雲飛揚？遇名醫兮視平常

專賣純正黃金白金金條
正價收買鑽石玉器金飾
周生生金行
澳門新馬路
香港中環大馬路 周生生金行
廣州灣赤坎新街 周生生金行
聯號

註冊商標
顯記餅家
純潔蜜糖 送禮蛋麵
正舖清平直街電話五五七號
支店新馬路電話二三七七號

大南金舖
高價收買鑽石玉器
十足交價，不折不扣
新馬路電話弍六弍四

廣州盧佐文 滅咳丸

欲求健康

劉茂棠 趙錦容 醫師 女醫

粵澳灣 恒益 找換
附設 恒盛金舖
煉金 發行所